INNOTECH

MOBI

инструкции

DE – ACHTUNG: Die Verwendung des INNOTECH-Produkts ist erst zulässig, nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache vollständig gelesen und verstanden wurde.

EN – ATTENTION: Use of the INNOTECH product is only permitted after the instruction manual has been read and fully understood in the respective language.

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto INNOTECH è permesso solo previa lettura e comprensione dell'intero manuale di istruzioni nella lingua del relativo paese di utilizzo.

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit INNOTECH n'est autorisée qu'après avoir entièrement lu et compris la notice d'utilisation dans la langue du pays concerné.

NL – ATTENTIE: Dit INNOTECH-product mag pas gebruikt worden nadat u de gebruikershandleiding in de taal van het betreffende land gelezen en begrepen hebt.

ES – ATENCIÓN: Se autorizará el uso de los productos INNOTECH una vez que se hayan leído y entendido las instrucciones de uso en el idioma del país.

PT – ATENÇÃO: O uso do produto INNOTECH apenas é permitido depois de ter lido e compreendido na totalidade as instruções de uso na respetiva língua nacional.

DK – GIV AGT: Du må først bruge et produkt fra Innotech, efter du har læst og forstået brugsvejledningen i fuldt omfang i dit lands sprog.

SV – O B S : Denna INNOTECH-produkt får inte användas förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom och förståtts.

CZ – POZOR: Práce s výrobkem INNOTECH je povolena teprve po kompletním přečtení a porozumění návodu k použití v jazyku daného státu.

PL – UWAGA: Produkty firmy INNOTECH mogą być używane dopiero po dokładnym zapoznaniu się z całą instrukcją obsługi w ojczystym języku.

SL – POZOR: Uporaba izdelka INNOTECH je dovoljena šele po tem, ko ste navodila prebrali v celoti v ustreznem jeziku svoje dežele in jih tudi razumeli.

SK – POZOR: Produkt INNOTECH môžete používať až po prečítaní a porozumení celého návodu na použitie pre príslušnú krajinu.

HU – FIGYELEM: Az INNOTECH termékek használata csak azt követően engedélyezett, hogy saját nyelvén elolvasta és megértette a teljes használati utasítást.

TR – DİKKAT: INNOTECH ürününün kullanımına ancak ilgili ülkenin dilinde sunulmuş olan kullanım kılavuzunun tamamen okunmasından ve anlaşılmasından sonra izin verilir.

РУ – ВНИМАНИЕ: Применение изделий Prefa/Innotech допускается только после прочтения инструкции по эксплуатации на соответствующем языке.

© INNOTECH Arbeitsschutz GmbH. Мы сохраняем за собой право на ошибки, опечатки и технические изменения!
© INNOTECH Arbeitsschutz GmbH. Errors and misprints accepted. We reserve the right to make technical changes.

1 СОДЕРЖАНИЕ

[2]	ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	3
[3]	УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
[4]	КОМПОНЕНТЫ/МАТЕРИАЛ	6
[5]	ПРИГОДНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ/ДОПУСК	7
[6]	ПРОВЕРКА	8
[7]	СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	10
[8]	ГАРАНТИЯ	10
[9]	ЗНАКИ И МАРКИРОВКИ	11
[10]	ХРАНЕНИЕ И УХОД	12
[11]	ОСНОВАНИЕ МОНТАЖА	12
[12]	УКАЗАНИЕ ПО ПРИМЕНЕНИЮ БЕЗ ГЕРМЕТИЗАЦИИ КРЫШИ	13
[13]	УКАЗАНИЕ ПО ПРИМЕНЕНИЮ С ГЕРМЕТИЗАЦИЕЙ КРЫШИ	14
[14]	МОНТАЖ	15
[15]	ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	17
[16]	УТИЛИЗАЦИЯ	18
[17]	ПРОВЕРОЧНЫЙ ТАБЕЛЬ	19
[18]	ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ	20
[19]	РАЗРАБОТКА И СБЫТ	22

2 ОПИСАНИЕ СИМВОЛА

Предупреждение/указание на опасность

ОПАС-НОСТЬ

Указывает на НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ опасность, которая приводит к тяжёлым травмам или смерти.

ПРЕД-УПРЕЖДЕ-НИЕ

Указывает на ПОТЕНЦИАЛЬНО опасную ситуацию, которая приводит к тяжёлым травмам или смерти.

ОСТО-РОЖНО

Указывает на ПОТЕНЦИАЛЬНО опасную ситуацию, которая может привести к легким травмам и материальному ущербу.

Носить защитные перчатки!

Носить защитные очки!

Дополнительная информация/указание

правильно **неправильно**

Соблюдать указания производителя/соответствующие инструкции по эксплуатации.

3 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Следует принять во внимание следующие указания по технике безопасности, а также современный уровень развития техники.

3.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации недалеко от изделия, а также тщательно заполняйте проверочный табель и протокол испытаний.
- Монтаж системы безопасности разрешается только квалифицированным специалистам, знакомым с системами безопасности и владеющим современными техническими средствами.
- К монтажу и эксплуатации системы безопасности допускаются только лица:
  - прошедшие инструктаж по средствам индивидуальной защиты (СИЗ);
  - не имеющие физических и психических отклонений (ограничения, связанные со здоровьем, например, проблемы с сердечно-сосудистой системой, приём медикаментов и алкоголя и т. п., негативно сказываются на безопасности пользователя);
  - знакомые с местными правилами по технике безопасности.
- В ходе монтажа/применения системы безопасности следует соблюдать применимые правила по технике безопасности (например: правила при работе на крышах).
- Необходимо наличие плана, содержащего спасательные мероприятия во всех возможных аварийных ситуациях.
- Перед началом работ необходимо предпринять все меры по предотвращению падения предметов с места проведения работ. Территория под местом проведения работ (тротуар и т. п.) должна оставаться свободной.
- Особенно внимательно следите за тем, чтобы острые кромки не повредили фиксирующее средство.
- Система безопасности должна быть размещена, монтирована и использована таким образом, чтобы правильное применение средств индивидуальной защиты позволяло предотвратить падение через край (см. планировочную документацию на сайте www.innotech.at).
- При применении стопорного устройства (ременная лента) его следует использовать таким образом, чтобы при правильном применении средства индивидуальной защиты было бы невозможным падение за границу падения.
- При задействовании в аварийном режиме и повреждении материала необходимо вывести систему безопасности из дальнейшей эксплуатации и передать на проверку квалифицированному специалисту.
- Запрещается производить изменения системы безопасности.
- При передаче системы безопасности сторонним подрядчикам необходимо получить письменное подтверждение того, что они ознакомились с инструкцией по её эксплуатации.
- Если система безопасности продаётся в другую страну, тогда необходимо предоставить инструкцию по эксплуатации на соответствующем официальном языке.
- Необходимо соблюдать местные предписания по защите от молний.

MOBI / 250902 / www.innotech.at

3 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

3.2 ДЛЯ МОНТЁРОВ: БЕЗОПАСНЫЙ МОНТАЖ

- Монтёрам следует определить, подходит ли основание для крепежа системы безопасности.
- Система безопасности должна проверяться специалистом минимум один раз в год, а результаты проверки должны быть задокументированы в протоколе испытаний.

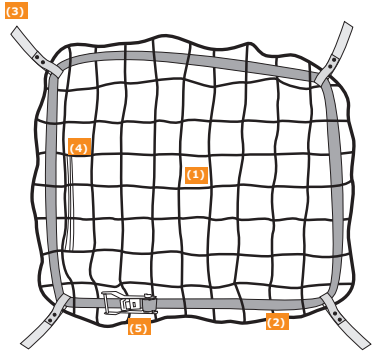
В случае возникновения вопросов при монтаже требуется непременно связываться с производителем.

3.3 ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ: БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Для безопасного восхождения к системе безопасности необходимо соблюдать все требуемые предписания по технике безопасности.
- Система безопасности была разработана для обеспечения безопасности людей и не может использоваться для других целей. Допустимыми являются только варианты применения, приведенные в данном описании.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты согласно EN 361 (улавливающий пояс) и EN 363 (улавливающая система).
- Минимально необходимое свободное пространство под границей падения рассчитывается так:
  данные производителя используемых средств индивидуальной защиты включая отклонение троса + рост человека + защитная дистанция 1 м.
- Для горизонтального применения разрешается использовать только те соединительные элементы, которые подходят для данной цели использования и проверены на соответствующих кромках (острые кромки, металлические профили, стальные балки, бетон и т.п.).
- По этой причине необходимо правильно использовать отдельные элементы, в т. ч. средства индивидуальной защиты, поскольку в противном случае надёжность системы безопасности НЕ ГАРАНТИРУЕТСЯ.
- При силе ветра, превосходящей обычные параметры, использование системы безопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ.
- Детям и беременным женщинам ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать систему безопасности.

4 КОМПОНЕНТЫ МАТЕРИАЛ

КОМПОНЕНТЫ/ГАБАРИТЫ
инструкции
СЕТЬ:
(1) Сеть 2 x 2 м (3 x 3 м)
(3) Позиционирующие ручки
(4) Проверочные нити
СТОПОРНОЕ УСТРОЙСТВО:
(2) Ременная лента 9 м (13 м)
(5) Трещотка



МАТЕРИАЛ
INNOTECH MOBI изготавливается из высокопрочного полипропилена PP
Трещотка из стали с гальванической оцинковкой

ПРИМЕНЕНИЕ
В качестве защиты от сквозного падения и стопорного устройства для одного человека (временно!).

5 ПРИГОДНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ/ ДОПУСК

INNOTECH „MOBI“ представляет собой **стопорное устройство и средство защиты от сквозного падения для** страховки **1 человека** (в том числе 1 человека для оказания первой помощи) и подходит для применения в следующих системах согласно стандарту EN 363:2008:

- Удерживающая система
- Улавливающая система
- Спасательная система
- Размещение рабочего места

ОПАС-НОСТЬ

ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ из-за неправильного использования

- Средство защиты INNOTECH „MOBI“ предназначено ТОЛЬКО в качестве средства страховки от падения.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать на INNOTECH „MOBI“ грузы, которые явно НЕ разрешены в данной инструкции по эксплуатации.

Необходимо соблюдать требования производителя используемых средств индивидуальной защиты.

Система INNOTECH MOBI была испытана в соответствии с **DIN EN 795:2012 ТИП B, GS-BAU-18 ред. 2020 и согласно п. 6.1.2 стандарта EN 1263-1:2015.**

Система INNOTECH MOBI была сертифицирована в соответствии с **EN 795:2012 ТИП B и GS-BAU-18 ред. 2020.**

Нотифицированный орган, выполнивший конструкционно-типовое испытание:
DEKRA Testing and Certification GmbH, Диннендальштрассе 9, 44809 Бохум, CE 0158

6 ПРОВЕРКА

6.1 ПРОВЕРКА ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Необходимо проводить визуальную проверку INNOTECH „MOBI“ на наличие видимых дефектов перед каждым использованием.

ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ из-за повреждений INNOTECH „MOBI"

ОПАС-НОСТЬ

- Средство защиты INNOTECH „MOBI" должно быть в исправном состоянии.
- INNOTECH „MOBI" ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать, если:
  - на деталях оборудования визуально различимы повреждения или следы износа;
  - обнаружены прочие дефекты (например, трещины, порезы, механический износ, выщербления и пр.)
  - система приводилась в действие при падении пользователя (исключение: оказание первой помощи);
  - маркировка изделия стала нечитаемой.

Необходимо проверить пригодность всей системы безопасности к применению на основе акта приёмки и протокола испытаний.

В случае возникновения сомнений в безопасной работе системы безопасности её дальнейшая эксплуатация ЗАПРЕЩАЕТСЯ и следует поручить её проверку квалифицированному специалисту (с письменным документированием).
При необходимости изделие подлежит замене.

6.2 ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА

Необходимо минимум один раз в год поручать проверку INNOTECH „MOBI“ квалифицированному специалисту, хорошо знакомому с системой безопасности. Безопасность пользователя зависит от эффективности действия и прочности оборудования.

В зависимости от интенсивности эксплуатации и условий окружающей среды проверка может выполняться чаще (например, в случае воздействия коррозии и пр.).

Проверка должна быть задокументирована квалифицированным специалистом в протоколе испытаний, прилагаемом к инструкции по эксплуатации, который должен храниться вместе с инструкцией.

Дополнительно, в течение первых 24 месяцев, а также и после – не реже каждых 12 месяцев следует отправлять на контроль проверочные нити: (Рис. 1-3)

1. Разъедините хомутный крепеж, фиксирующий проверочную нить на сети. **ВНИМАНИЕ: ПРИ ЭТОМ НЕ ПОВРЕДИТЕ СЕТЬ!**
2. Снимите проверочную нить вместе с фирменной табличкой.
3. Упакуйте проверочную нить и отправьте ее в компанию INNOTECH!

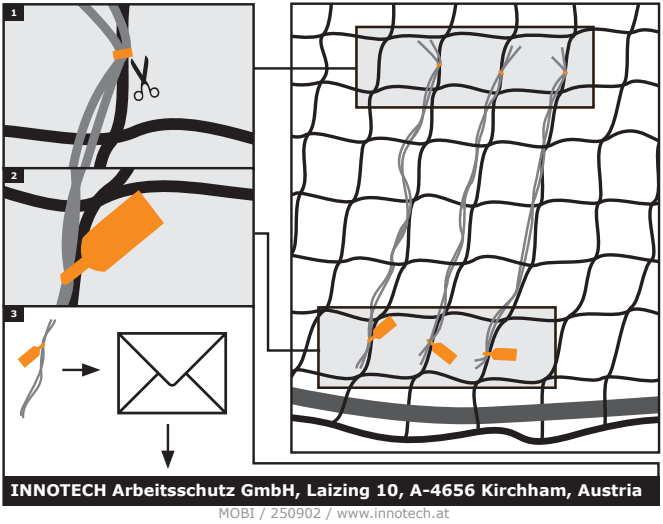
6 ПРОВЕРКА

Следует прекратить эксплуатацию изделия, не вызывающего доверия при внешнем осмотре, и немедленно заменить его новым оборудованием!
Проверка должна быть задокументирована квалифицированным специалистом в протоколе проверок, прилагаемом к инструкции по эксплуатации, который должен храниться вместе с инструкцией.

ВНИМАНИЕ, ПРЕКРАТИТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ, ЕСЛИ:

- На деталях оборудования визуально различимы повреждения или следы износа.
- Система приводилась в действие при падении пользователя.
- В результате очередной рутинной проверки были обнаружены повреждения.
- Истёк максимально допустимый срок эксплуатации.
- Маркировка оборудования пришла в нечитаемое состояние.

Улавливающие сети оснащены специальными проверочными нитями, позволяющими определять сокращение уровня прочности вследствие старения. Минимальное усилие на их разрыв указывается на этикетке. Проверку следует осуществлять в соответствии с нормами DIN EN 1263-1, раздел 7. Адрес организации, осуществляющей испытание материалов, можно получить у изготовителя сети или в соответствующем профессиональном объединении.
Ремонт, изменения или дополнения в системе безопасности разрешается производить только изготовителю.



7 СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации вашей системы безопасности зависит от характера её использования и не может быть установлен одинаковым для всех систем, отличающихся друг от друга условиями использования, ухода и хранения. Путём отсылки проверочных нитей проводится проверка, подтверждающая, что минимальная способность энергопоглощения защитной сети не опустилась ниже минимально допустимого уровня.

При соблюдении предписаний по применению срок эксплуатации составляет **с первого применения не более 5 лет.**

Срок хранения: ≤ 2 года + ≤ 5 лет эксплуатации с первого применения
Отправка проверочных нитей → 2 года после первого применения **→** затем отправлять ежегодно

Срок хранения: 2 - 4 года + ≤ 4 лет эксплуатации с первого применения
Отправка проверочных нитей → отправлять ежегодно после первого применения

8 ГАРАНТИЯ

Срок гарантии в случае дефектов изготовления на все компоненты (при нормальных условиях эксплуатации) составляет 2 года со дня покупки. Гарантийный период сокращается при эксплуатации в условиях воздействия коррозии.
В случае воздействия нагрузки (падения, давления массы снега и пр.) аннулируется любое право требования гарантии на компонент, сконструированный с учетом поглощения энергии или подвергшийся деформации.

Компания INNOTECH не берёт на себя ответственность и не предоставляет гарантию на монтаж системы и компоненты, которые были установлены квалифицированными монтажными компаниями и спланированы под их руководством.

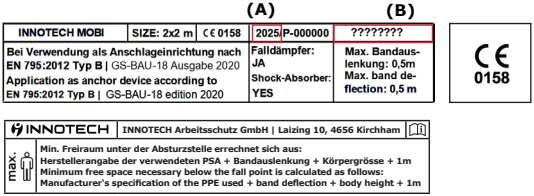
9 СИМВОЛЫ И МАРКИРОВКА

ЗАЩИТА ОТ СКВОЗНОГО ПАДЕНИЯ СОГЛАСНО EN 1263-1 (СЕТЬ, ПОЗИЦИОНИРУЮЩИЕ РУЧКИ, ПРОВЕРОЧНЫЕ НИТИ)

Обозначение:	Защитная сеть
Европейский номер:	EN 1263-1
Система/класс сети:	U/A2
Размер ячеек в миллиметрах/расположение ячеек:	M 100/Q
Артикул/размеры сети в метрах:	PP2/2 x 2 м (3 x 3 м)
Минимальная энергия разрыва проверочной ячейки (проверка согласно EN 1263-1, абз. 7.7):	38 Дж
Название или логотип изготовителя сети:	DONET / HUCK
Дата изготовления:	xxxx
Знак, подтверждающий необходимость обращения к инструкции по эксплуатации:	

СТОПОРНОЕ УСТРОЙСТВО СОГЛАСНО EN 795:2012 TYP .B (РЕМЕНЬ И ТРЕЩОТКА)

Типовое обозначение:	INNOTECH MOBI
Количество человек:	1
Номера соответствующих норм:	EN 795:2012 TYP B
DEKRA Testing and Certification GmbH	CE 0158
Название или логотип изготовителя/дистрибьютора:	INNOTECH
Год изготовления (A) и серийный номер (B) производителя:	20xx | xx/xxxxx
Знак, подтверждающий необходимость обращения к инструкции по эксплуатации:	



10 ХРАНЕНИЕ И УХОД

Храните систему безопасности в специальном защитном чехле, защищающем её от ультрафиолета, химикалий, влажности, источников тепла и иных атмосферных воздействий.

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ:
Производите очистку сети с помощью теплой воды с добавлением мягкого мыла, затем ополосните чистой водой и просушите на воздухе (никогда не производите сушку в сушилке для белья или над источником тепла).
(см. чертежи в разделе 15, стр. 17)

11 ОСНОВАНИЕ МОНТАЖА

Базовым условием надлежащего и квалифицированного монтажа является рама светового купола, способная нести статическую нагрузку, и применение оригинальных крепёжных средств, описанных в настоящей инструкции по эксплуатации.

В качестве защиты от сквозного падения: профессионально смонтированная рама светового купола с герметизацией или без неё.
В качестве стопорного устройства: профессионально смонтированная рама светового купола с герметизацией.

ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ из-за монтажа на непригодном основании

- При возникновении сомнений по поводу основания для монтажа следует привлечь к проверке специалиста по статике или производителя.

размер светового купола:
2 x 2 m (размер светового купола 1,5 x 1,5 m)
3 x 3 m (размер светового купола 2,7 x 2,7 m)

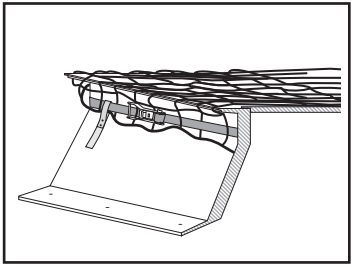
12 УКАЗАНИЕ ПО ПРИМЕНЕНИЮ БЕЗ ГЕРМЕТИЗАЦИИ КРЫШИ

В КАЧЕСТВЕ **ЗАЩИТЫ ОТ СКВОЗНОГО ПАДЕНИЯ** в соответствии с п. 6.1.2 стандарта EN 1263-1 и GS-BAU-18 ред. 2020

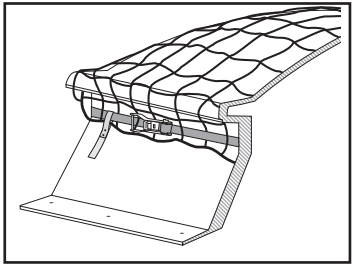
Внимание: применение в качестве защиты от сквозного падения допускается и в том случае, если рама светового купола уже закреплена на основании (несущая обшивка, деревянная рама) согласно норме, однако ещё не интегрирована по норме в герметизацию крыши (плёнка, битумы).

ВРЕМЕННЫЙ МОНТАЖ НА РАМЕ ВОЗДУШНОГО КУПОЛА БЕЗ ГЕРМЕТЕЗАЦИИ КРЫШИ

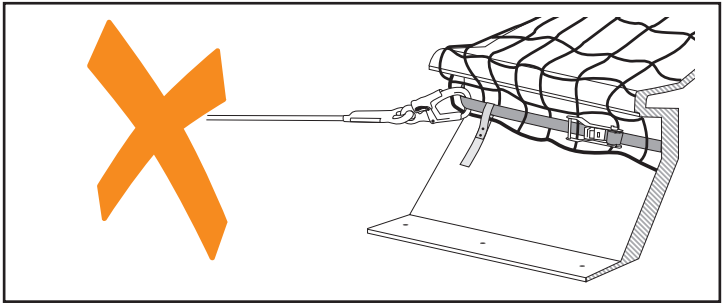
Рама без светового купола:



Рама со световым куполом:



ВНИМАНИЕ:
НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ В КАЧЕСТВЕ СТОПОРНОГО УСТРОЙСТВА, ЕСЛИ СВЕТОВОЙ КУПОЛ НЕ ИНТЕГРИРОВАН В ГЕРМЕТИЗАЦИЮ КРЫШИ!



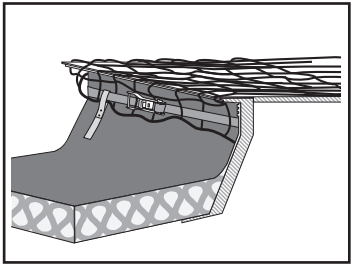
13 УКАЗАНИЕ ПО ПРИМЕНЕНИЮ С ГЕРМЕТИЗАЦИЕЙ КРЫШИ

В КАЧЕСТВЕ **ЗАЩИТЫ ОТ СКВОЗНОГО ПАДЕНИЯ** в соответствии с п. 6.1.2 стандарта EN 1263-1 и GS-BAU-18 ред. 2020
И В КАЧЕСТВЕ **СТОПОРНОГО УСТРОЙСТВА** согласно EN 795:2012 ТИП B

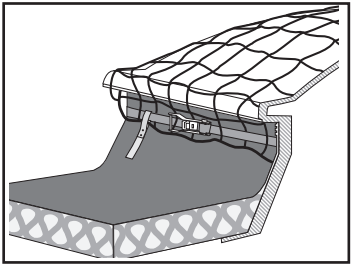
Внимание: применение допускается только в том случае, если рама светового купола уже закреплена на основании, а герметизация и изоляция крыши (плёнка, битумы) интегрированы согласно норме.

ВРЕМЕННЫЙ МОНТАЖ НА РАМЕ ВОЗДУШНОГО КУПОЛА С ГЕРМЕТИЗАЦИЕЙ КРЫШИ

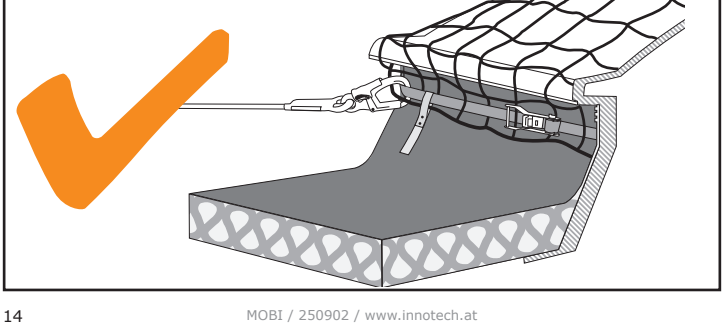
Рама без светового купола:



Рама со световым куполом:



МОЖНО ПРИМЕНЯТЬ В КАЧЕСТВЕ СТОПОРНОГО УСТРОЙСТВА!



RU

14 МОНТАЖ

В КАЧЕСТВЕ **ЗАЩИТЫ ОТ СКВОЗНОГО ПАДЕНИЯ** в соответствии с п. 6.1.2 стандарта EN 1263-1 и GS-BAU-18 ред. 2020
И В КАЧЕСТВЕ **СТОПОРНОГО УСТРОЙСТВА** согласно EN 795:2012 ТИП B

1 Размещение сети над световым куполом:

- Расположите сеть (MOBI) с учётом защитной дистанции в размере не менее 2 метров за пределами светового купола (проём падения).
- **ВНИМАНИЕ! СОГЛАСНО ТРЕБОВАНИЯМ ЗАКОНА ОБ ОХРАНЕ ТРУДА ВЫ МОЖЕТЕ ПРИБЛИЖАТЬСЯ К СВЕТОВОМУ КУПОЛУ ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ СТРАХОВОЧНОГО ОСНАЩЕНИЯ!**
- Приподнимите сеть за две крепёжные петли.
- Используя страховочное оснащение, осторожно подойдите к световому куполу с поднятой сетью и набросьте сеть на световой купол.

2 Крепление сети:

- Расположите ременную ленту вокруг светового купола и разровняйте её.
- Затяните натяжной ремень и тщательно зафиксируйте его.
- Перед замыканием натяжного ремня следует убедиться в том, что ремень оборачивается вокруг натяжного ролика не менее чем на три оборота.
- При затяжке стопорного устройства ремень следует натягивать таким образом, чтобы между световым куполом и ременной лентой можно было вставить ладонь.
- После завершения затяжки ремня система защиты от падения MOBI готова к работе.
- По завершению работ натяжной ремень открывается путём задействования рычага.

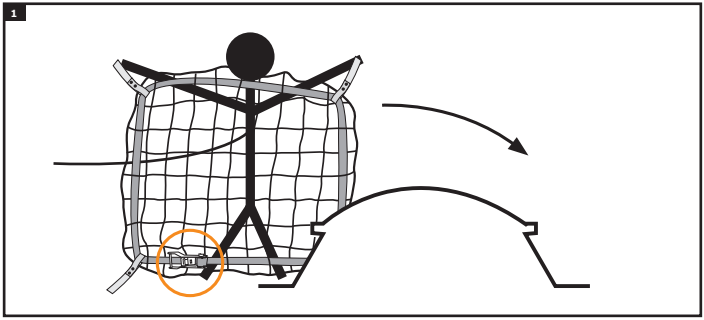
3 Подвеска карабина при использовании оборудования в качестве стопорного устройства (EN 795:2012 TYP B)

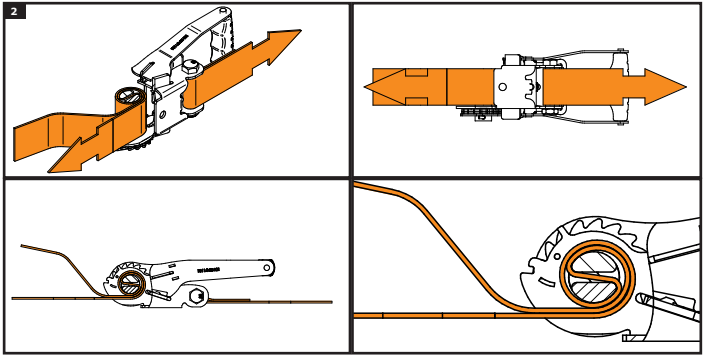
- Подвесьте карабин к ременной ленте и к толстой ленте сети.
- Применяйте оборудование в качестве стопорного устройства только в том случае, если световой купол закреплен и герметизирован согласно нормам.

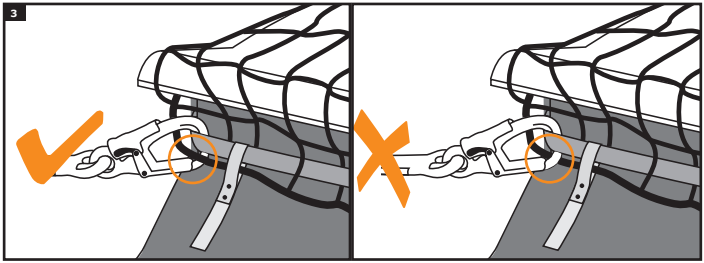
Соединительное средство (например, крюк карабина) из средств индивидуальной защиты (СИЗ) разрешается подвешивать только к квалифицированно замкнутому натяжному ремню.

ВНИМАНИЕ! При применении в качестве стопорного устройства ещё раз убедитесь в том, что натяжной ремень установлен и закреплен квалифицированно и согласно инструкции по монтажу и применению.

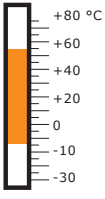
14 МОНТАЖ



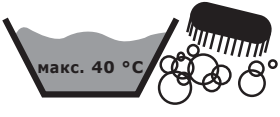




15 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ



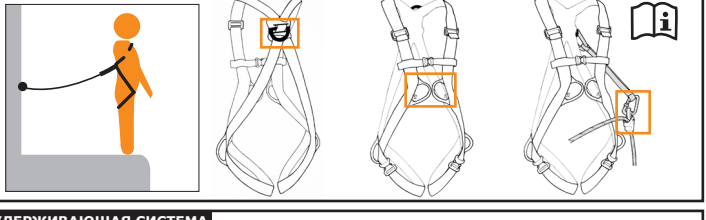
(DE) Lagerung und Transport
(EN) Storage and transport
(IT) Conservazione e trasporto
(FR) Stockage et transport
(NL) Opslag en transport
(SV) Lagring och transport
(DK) Opbevaring og transport
(ES) Almacenamiento y transporte
(PT) Armazenamento e transporte
(PL) Magazynowanie i transport
(CZ) Skladování a přeprava
(HU) Tárolás és szállítás
(TR) Saklama ve nakliye
(РУ) Хранение и транспортировка



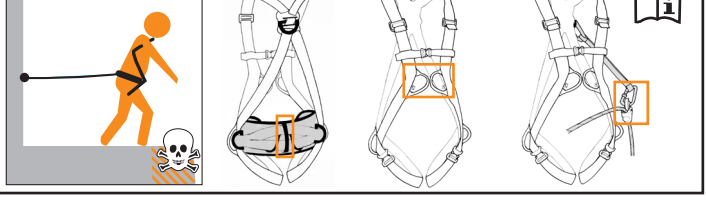
(DE) Reinigung und Pflege
(EN) Cleaning and care
(IT) Pulizia e manutenzione
(FR) Nettoyage et entretien
(NL) Reiniging en onderhoud
(SV) Rengöring och skötsel
(DK) Rengøring og pleje
(ES) Limpieza y cuidado
(PT) Limpeza e conservação
(PL) Czyszczenie i konserwacja
(CZ) Čištění a péče
(HU) Tisztítás és ápolás
(TR) Temizlik ve bakım
(РУ) Хранение и транспортировка

ПРИ ПРИМЕНЕНИИ СО СТРИНГАМИ INNOTECH-STRING:

УЛАВЛИВАЮЩАЯ СИСТЕМА



УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА



16 УТИЛИЗАЦИЯ

Систему безопасности НЕЛЬЗЯ утилизировать вместе с бытовыми отходами. Необходимо собрать больше непригодные к использованию детали и отправить их на экологически безопасную вторичную переработку, соблюдая национальные предписания.

17 ПРОВЕРОЧНЫЙ ТАБЕЛЬ

ИЗДЕЛИЕ: РАЗМЕР:
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: **Innotech Arbeitsschutz GmbH**
ГОД ИЗГОТОВЛЕНИЯ И СЕРИЙНЫЙ НОМЕР MOBI:
ДАТА ПЕРВОГО ПРИМЕНЕНИЯ:
ВЛАДЕДЕЦ/КОМПАНИЯ:

Периодическую проверку оборудования следует производить и документировать КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ не реже 1 раза в год!

ДАТА	РЕЗУЛЬТАТ ПРОВЕРКИ/ПРИМЕЧАНИЯ	✔ ✘	КОНТРОЛЁР/ ПОДПИСЬ
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

18 ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ

ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ № _____ (ЧАСТЬ 1/2)

M O B I

НОМЕР ЗАКАЗА: _____

ПРОЕКТ: _____

ИЗДЕЛИЕ: ☐ Шт. _____ Размеры: _____ мм

(Типовое обозначение: MOBI)

ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ ПРОВЕРКИ СИСТЕМЫ: _____

СЛЕДУЮЩАЯ ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ НЕ ПОЗДНЕЕ: _____

ЗАКАЗЧИК: Ответственное лицо: ☎

Адрес компании:

ИСПОЛНИТЕЛЬ: Ответственное лицо: ☎

Адрес компании:

КОНТРОЛЬНЫЕ ТОЧКИ: ☑ проверены, замечаний нет!	**ОБНАРУЖЕННЫЕ ДЕФЕКТЫ:** (описание дефекта/меры устранения)
ДОКУМЕНТАЦИЯ:	
☐ Инструкции по эксплуатации	
☐ Акты приёмки/документация о креплении/ фотографии	
ВИДИМЫЕ ДЕТАЛИ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОТ СКВОЗНОГО ПАДЕНИЯ	
☐ Деформации/повреждений нет	
☐ Коррозии нет (трещотка)	
☐ Загрязнений нет	
☐ Стабильность посадки	
☐ Крепление на основе	
☐ Читаемость маркировки изделия	
☐ Проверочная нить отправлена на контроль	
☐ Проверочная нить была проконтролирована, была подтверждена возможность её дальнейшего применения	
☐ ...	

RU

18 ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ

ПРОТОКОЛ ИСПЫТАНИЙ № _____ (ЧАСТЬ 2/2)

M O B I

НОМЕР ЗАКАЗА: _____

ПРОЕКТ: _____

ИЗДЕЛИЕ: ☐ Шт. _____ Размеры: _____ мм

(Типовое обозначение: MOBI)

КОНТРОЛЬНЫЕ ТОЧКИ: ☑ проверены, замечаний нет!	**ОБНАРУЖЕННЫЕ ДЕФЕКТЫ:** (описание дефекта/меры устранения)
ГЕРМЕТИЗАЦИЯ КРЫШИ:	
☐ Повреждений нет	
☐ Коррозии нет	
☐ …	

Результат приёмки: Система безопасности соответствует инструкции по эксплуатации от производителя и современному уровню развития техники. Надёжность с точки зрения техники безопасности подтверждается.

Примечания: _____

Фамилия: _____

Заказчик

_____

Проверка: Исполнитель (квалифицированное и хорошо знакомое с системой безопасности лицо)

_____

Дата, печать компании, подпись

_____

Дата, печать компании, подпись

19 РАЗРАБОТКА И СБЫТ

INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Австрия, 4656 Кирхам, Лайцинг 10
www.innotech.at